

F O A I E

pentru

minte, inimă si literatură.

No. 49.

Luni, 8. Decembrie

1847.

CIMCIMĂNTELE ȚNȘI БЪНЪЦЕАН.

(Анкеiere.)

Ші ачеаста е каџса де тџлате кџвинте дін лимба ромънеаскџ дџпџ прџрере пџмаї романе ле аџ ші лимбеле словеніче, ші дџндерџт, дџкџт адеџса ретџчїм кџнд воїм а не кџрџці лимба де стрџїне: не редїнем ші кџлтївџм рамїї рџдџчїнелор кџрат словеніче; іар кџвинте кїар романе, дџпџ че пџ ле дџм де рџдџчїнџ, дар ле афлџм ші 'n словеніе, ле лџпџдџм кџџетџндџле а фї стрџїне, варваре ш. а. Де ачеџа че ар тревџї а се фаче спре а се дџкџнџцїтра ачест рџџ, лас спре жџдекаре ші лџкраре DD. літераторї ші філолоцї чеї че шїџ лимбеле дїа а ле кџрор елетџнт се афлџ вџте чеџа тџлат, пџдїа дџ чеџа а поастрџ, карї вор фаче totdeodatџ че е де фџкџт ші 'n прїџїре ла кџвинтеле педепліните, орї де ромџні сіагџрї фџкџте, орї дїа локџрї пџн' аџтџзі нестрџџџтџте лџате, кџм ші дџтрџ а тџлтџї лимба де омішелџта те преасїмџїтџ, ші а о дџзестра кџ тот че о пџте дџнавџці, дџфџрџтошеџа ші депліні. Ачестеџа Domіlor! дџмї сџнт кџвинтеле деспре лимбџ, скріере ші літератџрџ; дар ка сџ пџтџ ачестеџа адџче комџна тџлтџїре ші дорїта порочїе пџдїџ-

паль; тревџїе сџ пџтрџндџ кџлтџра лор дџнтрегџл корп пџдїџнал, тревџїе сџ дџрџџїезе тревџїнда ші кџнџнџїнда лор дџнїма ші мїнтеџа ші челеї маї де жос класе а пџдїџнїї де џнде ші аџ лџат еле дџнчепџтџл, семџнда ші фїїнда; кџчї џнде фџ пџн' акџм маї тџлат лимбеї пџстре пџдџ знале дескїсџ џша? Țndeї есте фџнтџна, џнде кџїџл, џнде ажџторџл ші пџтревџїтџл еї? Поате дџ палаџеле пџџліче орї каселе марї? Нічї дескїм! — Дџн сімпла, скџнда касџ сџтеаскџ, ші нічї џнде аїџреџ. Палаџеле ші каселе марї аџ скїмџват'о дџкџ де демџлт кџ сџпете стрџїне, ка кџнд лаптеле тџшїтїонеск ар фї маї дџлче дескџт чел тџтеск; іарџ чеїалалцї алешї вџџнд лџтеџа маре дџџџртїндџсе дџн вольџра моделор стрџїне, аџ кџнданпато ашїждереџа ла есіл, ка сџ'шї ажџте ка голџл дџ џрїчї. — Schams зїче: „So lange eine Nation nicht bemüht ist ihre Sprache zu cultiviren, so ist es ein Zeichen, dass diese Nation mehr am sinnlichen Genusse als am geistigen hängt.“ — Чїне ар пџтџ рефџта, дџфџрџнџце, дџрџпџна ачеастџ жџдекатџ а D. Шамс? Сџ ретџџџ дарџ ші маї департе аша? — Фереџе Doamne! — Ної сџптем ромџні, пре поїне аџ дџвџдат мамеле пџстре а ворї ромџнеџе;

апої де че съ не маї ватем капъл къ а-
чеаа че одатъ пентрѣ тѣтъ вѣаца ам дп-
вѣдат? Астѣел де некъвѣнте дпї рости
дѣвпъзи зп скелетрѣ де ромъп. Че маї
ворѣе гоале, крѣде, пестърате, перѣмегате!
Аша дар остахъл дпвѣцъндѣле одатъ лѣ-
крѣриле сале, съ пѣ се маї депрѣндъ дп
еле? — Къчї не ам дпвѣдат дп кътва
лѣмба ка певрѣнд, аста 'п адевѣр пѣ се
поате нега; дпсъ дпвѣдатвоам фѣндѣ-
тѣнтал? Аста іар е алтъ дптревѣчїзне
че пѣ се пѣте деслега пѣпъ кънд лѣмбеї
поастре пѣдїзнале пѣї дескїдем вѣлѣл іп-
теї пѣстре, кът фак ачеаста алте пѣдїзнї;
пѣпъ кънд къ пѣдїзналеле пѣстре кърдї,
жѣрпале, повеле ш. а. пѣ не дпкъвоцїп-
дѣт. Нѣ тревѣїе сътеапълї пѣстрѣ че іар
сѣпера пѣтерїле мїндїї, шї ар трече песте
тревѣїнда лѣї: Нѣ і тревѣїе: „Journal des
Debats, Times opї Hirlar,“ пѣ тревѣїе лѣї
Чїчеропї, Арістотелї, Невтонї. Дескїдѣ і
се пѣмаї калеа ла о маї вѣпъ вѣацѣ, шї
дптїндѣ і се мїжлокъл, прїп каре патрїа
шї пре реѣе ва пѣтѣ а іѣвї, лор кредїо.
чїос а шервї, пре Дзеѣ а тѣрї, рѣл шї
вѣпъл лѣмїї ачестеїа маї пѣчїзїт шї маї
дѣлче але петрече: Апої еакъ і тоатъ а-
чеа дпделепцїе пентрѣ каре с'а пѣскѣтшї
вїедѣїеде. Мїжлокъл ачеста пѣ е атѣт де
палт, атѣт де департе, кът съ пѣ се пѣтѣ
пїчї декѣт ажѣпѣе. Тревѣїе пѣмаї шкѣле
вѣпѣ пѣдїзнале а фѣнда, гївачї, харпїчї дп-
вѣцѣторї а ашеза шї кърдї тревѣїндѣлор
де фацѣ кѣвенїте а компѣне; апої вом
ведѣ кът Дзеѣл пѣстрѣ не ва ажѣта. —
Дар тѣте ачестеа Домпїлор, атѣпчї пѣмаї
вом пѣтѣ ле ажѣпѣе, кънд лѣмбеї пѣстре
пѣдїзнале вом да локѣл кѣвенїт; къчї зп-
де лѣмба пѣдїзналѣ лѣвѣдѣдѣ дпкъ дп тїпа

шї пегѣра некѣлтѣреї, ачї пѣ е пїчї пѣдїп-
палѣ вѣлфѣ, пїчї лїтераторї пѣдїзналї;
їар фѣрѣ ачестїа пѣ сѣ пїчї дпвѣцѣторї
пѣдїзналї, пїчї кърдї тревѣїпчїѣсе. — Аша
дар дпълдареа лѣмбеї пѣдїзнале не есте
дпченѣтѣл катенеї*), де каре тот вїто-
рѣл пѣстрѣ атѣрѣл.

Дп 20. Ізвїе к. в. 1847.

Велїа Т—з.

ТРѣСѢРї ДИИ ІСТОРИА МОЛДАВІЕї,

са ѣ

Тестамента прїндѣлї Мїрон І.

Креѣнд де тревѣїндѣ зпеле датѣрї
спре еспїкареа тестаментѣлї ретас дела
Мїрон Мовїла Барновскї домпїторѣл Мол-
давїеї. пентрѣ ачеї дп четїторї карїї п'аѣ
авѣт прїлеже, а кѣпѣще історїеа патрїеї
шї а се дпфѣрдї къ дѣлса; ка о сїмплѣ
дптрѣдѣчере дппѣртѣшїм лѣтѣрїреле къте
дпгѣдѣ пѣтерѣселе матерїї че окѣпъ ко-
лоапеле ачестор фѣї, скоасе дѣпъ зрїчеле
шї апо-скрїселе дѣрїї.

Мѣртеа Радѣлї І. пѣмїт маре маї пѣлт
пентрѣ ресѣдѣл асіатїк шї потпа кърдїї
сале, лѣсънд трѣпѣл Молдовеї вакант, дп-
палѣл кїлїос, капїї армателор шї фрѣнта-
шїї дѣрїї се дптрѣпїрѣ ла Хѣрлѣѣ спре
а консѣлта алеѣереа повлїї прїнд.

Дакъ дпнастїїле домпїтоаре дпкъ де
пѣлт ера зпеле стїпсе алтеле респїнсе;
дакъ іптрїцеле порцїї шї фѣаметеа вїзїрї-
лор вѣтѣмарѣ дп кътѣва прїлеже дрепѣ-

*) Ланд, кътѣпѣ. Ачест дпн зрѣт се vede а
лї демїнѣтївѣл катенеї.

ріле клірономіеі ла трон, аднапара дъріі днсь кпоскѣнд фолоселе тронѣлѣ ередитар, ші паса воерімор де не атѣпчае маі пѣдін егоістѣ, префера тотѣші кѣ мѣлт маі віне сѣ треакѣ domniea дела пѣріоді ла фії, декѣт се ажѣпгѣ електівѣ. О дрептате фѣрте фрѣмѣсѣ, дар дндемѣпатекаѣ де фѣрте марі авзвѣрі. О інстїтѣдіе каре кѣ алте кѣвінте ласѣ кале дескісѣ пѣпѣ ші мішеімор се вісезе кѣрма, се спореаскѣ фіервереа іптрїделор дн лѣвотрѣ, ші сѣ се гѣдѣре пе лѣпгѣ шіі алдіі стрейні де дін афарѣ ка сѣі ажѣте ла трон, де внде апоі десе орї кѣ фомете ші лѣкоміе сторк мѣдѣва дъріі спре а о лѣса клірономіе фїімор, дн локѣл шіі трон несїгѣр менїт а трече ка о арѣндѣ дін мѣпѣ дн мѣпѣ.

Астфел Алесандрѣ VI. фїл Радѣлѣ I. дѣпѣ датїна стрѣвекѣ ші прїндїпѣл адѣпѣрѣі цепенале, тревзеа се вртезе пѣрїптелѣ сѣѣ ла domnie; днсь фїнд кѣ ел окѣпа акѣм гѣвернѣл дѣреї ромѣпещї, ші фїнд кѣ сѣлтапѣл Крїмѣлѣі днсодіт де Кантемїр паша Бѣдѣагѣлѣі кѣ ѳрделе тартарїмор днкрсесе дн царѣ, адѣнареа грѣві делїверадїїле сале, ші адецерѣа дн Ізніе апѣл 1626 кѣзѣ асѣпра хатманѣлѣі Мірон Мовїла, кѣрзеа де пе мошіеа са Бѣрнова, внде маї апоі аѣ днтемеїат о монастїре пѣстїітѣ астѣзі де кѣлѣгѣрїї гречї, і саѣ фост адаос предїкатѣл де Барновскї.

Кѣ свїреа лѣі Мірон I. пе скапн адѣнареа саѣ сокотїт ѳре-кѣм кредїпчѣсѣ датїнелор стрѣмошешїі ші консеквентѣ прїнчїпѣлѣі еї, кѣчї дінастїеа Мовїлеаскѣ делѣсе маї днпїнте патрѣ domnїторї Молдовеї; ші тотдеодатѣ саѣ крезѣт кѣ поарта лѣ ва вѣпѣтї повл гѣверн дн рекѣпнїдїндѣ

пентрѣ ажѣторѣл че ка хатман армателор Молдовеї фѣкѣсе Мірон сѣлтапѣлѣі Осман ла Хотїн дн ресвоїл кѣ Полопіа (1621).

Ероїстѣл лѣі Барновскї кѣпоскѣт вѣчїпїлор дін хатмѣніеа лѣі, ера дн шаре респект ла кѣпетенїїле тартарїмор, ші дндатѣ че сѣлтапѣл Крїмѣлѣі ші паша Бѣдѣагѣлѣі се днкредїндарѣ де ачеастѣ дн-тронаре, ретрасерѣ дн вѣпѣ рѣндѣеалѣ ѳрделе лор дін царѣ, спре а пѣ смїпті реладїїле прїетепещїі легате кѣ Барновскї маї днпїнте.

Тїмѣла domnїреї лѣі Мірон I. се пѣте кѣ дрептѣл пѣмѣра днтре ачеле раре тїмпѣрї де азр але Молдовеї. Іатѣ еспресїїле поетїче кѣ каре се ростеще ворїкѣл Мірон Костїн дн кронїка са деспре гѣвернѣл ачестѣі domnїтор: „Прекѣм флорїле ші помедїї, ші тѣтѣ вердеаца пѣмѣпѣлѣі стаѣ овїліте де вѣрѣма кѣзѣтѣ песте време, ші апої дѣпѣ ліна кѣлѣдра соарелѣі пре днчет віп еар ла фїреа ші ла фрѣмседеле сале челе днпїедекате де речеала вѣрѣмеї, аша ші дара, дѣпѣ греа рѣзтате че ера ла Радѣл Вд. аѣ венїт фѣрѣ лѣва-вѣ ла фїреа са, ші пѣпѣ ла апѣл саѣ вмплѣт де тот велшѣгѣл ші саѣ вмплѣт де оаменї. Мілеле domnїлор пот ашеза дърїле; пе тіла ші лѣкомїеа лор фак ресїпѣ дърїлор!“

Файма деспре пѣрїптеаска ші днде-леапта кѣрѣвїре а лѣі Мірон I. респн-дїндѣсе претѣтїнденеа, прївещїдїї дін дндемѣл тїрѣпїлор трекаѣте грѣвїрѣ а се днтоарче дн патріе. Такѣл сѣѣ політїк шїѣ пѣстра реладїї атѣт де прїетепещїі кѣ пѣтерїле вѣчїне, днкѣт анїі domnїеї сале, кѣ тот сїстемѣл ачелор тїмпѣрї, аѣ фост анїі рѣпаосѣлѣі. Нічі вп ресвоїѣ дін афарѣ,

)

нічі о тірѣніе дѣл лѣзятрѣ, нічі о сіргѣрѣ фаптъ арвітрарѣ, кѣ тот абсолѣтістѣл че дѣл да прерогативеле тропѣлѣ, н'аѣ пѣтат гѣверѣл ачестѣі адеѣрат пѣрїнте ал патрїеї.

Дѣкѣжѣрат де оаменї кѣ мерїте, не пѣртѣндѣсе нічі одатѣ кѣ соатѣл кѣртенїлор лїнгѣшїторї, карї дѣмпреціѣрѣ тотдеазна не домпїторї, шї тотдеазна ле дѣнегреск, ле пѣтеазѣ шї ле омоарѣ репѣтаѣеа, Мірон пѣмаї дѣ кѣрсѣл а треї ані де домпїре шїѣ се дѣфлорескѣ шї се дѣвѣпѣтѣдезе асфел цара, дѣкѣт трасе асѣпрѣї атенѣїеа пѣтерїлор вechїне шї целозїеа Тѣрчїеї.

Порѣта дѣкѣ маї де наїнте се сіргѣеа прїп фелїѣрїмї де мїжлоче а соѣрѣта шї а нїмїчї прїодїпателе дела Дѣнѣреа, фѣрѣ съ респекте кондїїїле трактате кѣ Богдан IV. *) шї фѣрѣ съ кѣѣете вреодатѣ

*) Кѣ тоате кѣ шї алѣдатѣ аѣ чїркѣлат дѣпѣлїк кондїїїле трактатѣлѣї дѣкеїат ла 1513 дѣнтре сѣлтанѣл Солеїман дѣмпѣратѣл оттоманїлор, шї дѣнтре Богдан IV. прїнѣлза домпїтор Молдавіеї, не каре съ дѣнтееазѣ сѣзеранїтатеа порѣїї : Дѣнсѣ дѣндемнаѣї де ачеї каре тотѣшї н'аѣ авѣт прїлеже съ ле кѣпоаскѣ, шї ка неапѣрате ла матерїа четрѣтѣт, ле дѣпѣртѣшїт дѣтокмаї дѣпѣ текст :

- I. Дѣмпѣратѣл кѣпоаѣе, кѣ Молдавіа саѣ дѣфѣцїонат кѣ а са вѣпѣ прїїтїре шї фѣрѣ врео дѣпотрївїре прїп фѣгѣдѣїнѣа сѣпѣнереї кѣтрѣ імперїеа оттоманїлор.
- II. Наѣїа молдованѣ се ва вѣкѣра, ка шї дїп дѣвекїте, де але еї словозенїї фѣрѣ врео сѣпѣраре, шї фѣрѣ съ поатѣ поарѣта оттоманѣ сеї адѣкѣ врео педекѣ. Правїлеле, овїчеїѣрїле (datїнеле), дренѣїїле нї прерогативеле ачестѣї пѣтѣят вор фї пентрѣ тотдеазна пѣвѣтѣшатѣ.

ла разїтѣл че дѣнсѣ шї еа ар фї авѣт дѣпїтор дїп дѣпѣтернїчїреа ачестор дѣрї;

III. Домпїторїї словод вор дѣнтреїнѣа стѣпѣнїреа лор дѣп ачест пѣтѣят ка шї маї дѣнаїте, фѣрѣ ка поарѣта оттоманѣ съ се поатѣ аме-стека кѣ врепн кїп деарѣнтѣл саѣ лѣтѣралнїк.

IV. Поарѣта оттоманѣ асемеѣеа нѣ се ва аме-стека нічї ла зн фелїѣ де прїчїпѣ саѣ гѣлѣавѣ партїкѣларѣ, че домпїторѣл кѣ сенатѣл сѣѣ вор лѣа парѣта ла асемеѣеа, фѣрѣ ка дѣналѣта поартѣ съ поатѣ лѣтѣралнїк саѣ деарѣнтѣл ла орї че прїлеже се факѣ врео опрїре.

V. Хотарѣле Молдавіеї се вор пѣїї неатїнсе шї дѣнтрѣ тоатѣ нестрѣмѣтарѣеа лор.

VI. Релїѣїеа оттоманѣ есте опрїтѣ дѣп тоатѣ Молдавіеа.

VII. Нічї зн махотеган нѣ ва дїнеа дѣп Молдавіеа ка пропрїета нічї пѣтѣят, нічї касѣ, нічї дѣгеанѣ; шї нѣ ва лѣкѣї дѣп царѣ сѣѣт кѣвѣнт де комерс, декѣт не вреѣеа прескрїсѣ де домпїтор.

VIII. Комерсѣл Молдавіеї ва фї словод пентрѣ тоате наѣїїле комерсїале, дѣнсѣ тѣрчїї вор авеа протїе маї мѣлѣт декѣт орї каре наѣїе, пентрѣ де а кѣмнїѣра продѣкѣте дїп царѣ, не каре ле вор негоѣїа кѣ вѣпѣ токѣеалѣ ла Галаѣї, Ісмаїл шї Кїліеа, фѣрѣ съ поатѣ а се дѣнаїнта маї депарѣте дѣп лѣзятрѣл дѣрїї фѣрѣ дѣнадїнсѣ воїеа домпїторѣлѣї.

IX. Тїгѣлѣ де неатѣрнаре се ва пѣїї кѣтрѣ Молдавіеа, каре і се ва дѣнсѣтна шї дѣп тоате скрїерїле че поарѣта оттоманѣ ар трїїмїте домпїторѣлѣї.

X. Тѣрчїї пре карї дѣї ва трїмїте порѣта кѣ скрїсорї кѣтрѣ домпїтор, нѣ вор трече Дѣнѣреа, че вор ста де чеѣалалѣт парѣта а рїѣлѣї шї вор да депеѣеле лор ла пѣркѣлавѣл де Галаѣї, пентрѣ ка ел сѣ ле трїмїтѣ домпїторѣлѣї, дѣнапїнд респѣнсѣрїле ла кѣрїерїї трїмїшї де кѣтрѣ дѣналѣта поартѣ.

XI. Домпїторїї наѣїїеї молдовене сѣ вор алеѣе де кѣтрѣ трепѣеле дѣрїї шї се вор кѣпїѣе де кѣтрѣ поартѣ, фѣрѣ се поатѣ еа а се а-

атът de interesante астъї prin poziția lor geografică și prin viața comercială, și prin viața trinității altor state europene, și chiar și prin viața existenței politice a Constantinopolului; prin zărare, adăptă към а ват дикредитъри къ Молдавия съ въръ de о соартъ маї фаворавилъ, ши къ то̀те класеле лъквиторилор съвт змвра доминиторълвї лор а в сторс фолосъри приначо̀се din timpul репавсълвї ши влн-деда гвверълвї, сътапкв Мвстафа претенсе пвмаї декът съ і се тримитъ ла Константїнопол зп дар де 40 де пвци (8000 дбъзечери.) Адвнареа генералъ съвтвї къ съвпере не доминитор съ се конформе къ претендїеа сътапквлвї, превъзнд ла din днотривъ, къ петръ непорочїреа църїї поарта дшї ва ресъзна prin детронареа лвї. Досъ Miron не днзвликъндъсе а приїтї съ се днтродъкъ дн царъ асемenea обїчеї вѣтътътор трактатълвї дїнтре Търчїа ши Молдова, а в ацентат ферманъ детронъриї (mazilieї), ши не днплинд нїчї патръ ані дн domnie, са в ретрас ла търгъл съ в Ъстїеа din Polonia, дъпъ есемпль. dat маї dinaїnte де Петръ VII., кареле іаръши din кавса зпор претендїї де ачееанї патръ, авдїкънд тронъ ла аня 1591 се статорнїче не тотдезвн дн Венедїеа.

местека ла аледере, са в съ пошъзваскъ. са в се адъкъ чеа маї мїкъ грезтате верї днотривїре.

- XII. Цара ва фї апъратъ де къръ Търчїеа дн тоате днътнплърїле кнд нацїа молдованъ дї ва чере спрїжїн ши апъраре.
- XIII. Петръ тоате ачесте фолосъри нъ ва да дара пордїї ottomane декът зп презент анал де патръ шї галбенї. —

Асемenea повїле тръсърї че карактеравъ вїртвдїле ши патриотїзмъ аввлор приндї, ворнїкъл Костїн ле джквїтъ къ зрътъореле квїпте: Се кпноще къ ачещї domni маїче дрепте а в фост ачещїї църї, нъ вїтрїдї; къчї петръ обїчеї съ нъ се факъ дн зїлеле лор къ ръл църїї, до маїїле ш'а в лъсат ши аспрелїле църїї н'а в приїтї съ се факъ дела дъншїї.“

Меморїеа лвї Miron се пъстревъ дн-тре пої prin монументеле че неа в лъсат; монастїреле Барновскї ши с. Іоан din кентръл Іашълвї днзестрате къ мошїїле сале Шїпотеле дела Хърлъ в, Топоръдїї дела Чернъдїї ши алте пропрїетъдї; монастїреа Хангълвї (Бъхалнїда) фондатъ не мвндїї Карпаділор; монастїреа Драгомїрна днчепътъ де мїтрополїтъл Крїмка ши съ вършїтъ де Miron; монастїреа Бърнова din кодрїї Іашълвї прегътїтъ маї апої де приндъл Евстратїе Давїжа; репоїреа палатърилор domneщїї din кпїталъ ши алте фундацїї, каре спре мълтъ мїраре съот дн-темеїете пвмаї дн timpul ачестеї фортс скърте domnїрї. Бар маї къ сеатъ меморїеа ачествї доминитор се пъстревъ дн филеле їсторїеї, чел маї траїнїк монумент, каре din генерацие дн генерацие ва спъне зрмашїлор поцрї къ Miron Мовїла а в фост дїнтре адевърадїї пърїндї аї патриеї. —

Іашїї, Noembrie 1847.

(Ва зрма.)

Ноїтъръ ши консерватїсм.

Двостръ ведедї къ чеврта дн-тре реформаторї са в поїторї ши дн-тре консерватївї са в пъстръторї де тот че е векїв.

ничи департе нѣ е дѣлѣкатъ, чи къ дѣ
тѣ дѣрѣе Европѣ — че зѣк? — дѣ
тѣ лѣтеа повѣ се дѣфрѣнтъ, се лѣптъ
къ векѣмъ; идеѣме, опѣнѣме нѣкъ, проаспете,
рѣмегате вѣне рѣѣ, се чеартъ къ идеѣме, къ
опѣнѣме шѣ маѣ вѣртѣс къ датѣнеме векѣ,
маѣ векѣ, стрѣвекѣ.

Ка о мѣкъ оглѣндъ а вѣнѣ асемѣнеа
лѣпте Gazeta de dѣmineкъ din Клѣж
din 5. Дек. а. в. не дѣтъ зѣ есемплѣ истѣрѣк
дѣ вѣртѣтѣрѣме:

Перѣкѣлѣса порѣнѣ спре дѣнѣтѣрѣ а-
пѣкѣ шѣ не епѣскопѣи вѣнѣ провинѣдѣи фѣра-
дозѣнѣи (Lyonnais) дѣ свѣта а 16ѣа шѣ 17ѣа,
ѣар скопѣмъ реформѣи лѣр нѣ ера маѣ пѣ-
дѣн, дѣкѣтъ зѣн ordѣн (чѣн) дѣнѣрег а л къ-
лѣгѣрѣлѣр сѣ. Antonie.

Ачѣи кълѣгѣрѣи ера къноскъдѣи прѣсте
тѣт свѣтъ вѣтѣрѣ де порѣчѣи сѣѣнтѣлѣвѣи
Antonie, пѣнѣтрѣкъ датѣрѣнѣца лѣр кълѣ-
гѣреаскъ де ашѣи къспѣи тѣрѣпѣл шѣио дѣ-
пѣнѣнѣа тѣпѣкъндъ къте опѣтъ прѣозѣрѣи не фѣе-
каре зѣи, пѣнѣтрѣ ка къ ачѣеаста сѣ арате
лѣтѣи неажѣнѣселе патѣрѣи оменѣнѣи! Дѣчѣи
спре а скѣмѣва ачѣестъ канѣн кълѣгѣрѣескъ се
дѣнѣнѣ сѣnod.

Дѣнѣ сѣnod къдѣва ѣсѣвѣдѣи шѣи къдѣва е-
пѣскопѣи маѣ тѣнерѣи дѣнѣтѣрѣ къвѣнѣте фѣрѣтѣосѣ
шѣи лѣнѣдѣи спре а дѣвѣдѣера, кътѣкъ сокѣтѣндъ
ла дѣнѣпрѣдѣвѣрѣрѣе тѣмпѣлѣвѣи неѣче канѣне
ка ачѣестѣа ар пѣтѣа сѣѣферѣи скѣмѣварѣе; кътѣ-
къ чѣеа че пѣнѣнѣашѣи поѣнѣрѣи фѣкърѣ къ
къѣтѣт шѣи къ скопѣ вѣнѣ, асѣтѣзѣи дѣвенѣи рѣдѣ-
къл. Чи ла тѣте ачѣестѣ адевѣрѣрѣи егѣтѣ-
нѣл кълѣгѣрѣилѣр сѣѣнтѣлѣвѣи Antonie хор-
къндъ дѣнѣ скавѣнѣл сѣѣ дѣде нѣтѣмаѣ зѣн рѣ-
сѣнѣс сѣрѣос шѣи дѣнѣсѣмѣнѣтѣрѣи: „Сѣ не
кѣнтѣнѣмъ де поѣтѣрѣи дѣнѣ тѣмпѣрѣе
поастрѣ.“

Partida чѣеалалѣтѣ рѣноѣи шѣи вѣртѣ dec-
ватѣреа къ тѣрѣе. Чи сѣвѣегѣтѣнѣлѣ дѣкъ
стѣте лѣнѣгъ дѣтѣрѣреа де сѣс, тѣрѣтѣрѣндъ
нѣтѣмаѣ: Сѣ не кѣнтѣнѣмъ — сѣ не-кѣнтѣ-
нѣмъ — де поѣтѣрѣи.

Орѣи карѣ вѣде кътѣ де нѣмѣкъ есѣте тѣт
аргѣментѣл егѣтѣнѣилѣр сѣ. Antonie, хрѣ-
нѣдѣи атѣтѣ де вѣне; тѣтѣш къдѣи маѣ сѣнтъ
карѣи шѣи асѣтѣзѣи пѣнѣ тѣт нѣтѣмаѣ атѣт къ-
вѣнѣт дѣнѣ кѣнѣтра тѣлѣтор реформѣе фѣрѣчѣ-
тѣре, не карѣ мѣнѣтеа сѣпѣтѣосѣ ле прѣтѣнѣде
къ гласъ тѣре дѣнѣ маѣ тѣлѣте прѣвѣнѣде, карѣ
нѣтѣнѣтѣмаѣ прѣио векѣме сѣ рѣнѣчѣзѣрѣ, чи шѣи
дѣла дѣнѣчѣнѣтѣл лѣр ера фѣндѣте не не-
дрѣнтѣте шѣи некъвѣнѣндъ. Тѣт ашѣа
стрѣгъ шѣи акѣтѣа кѣнѣсѣрватѣвѣи рѣдѣнѣдѣи дѣнѣ
кѣнѣтра орѣи кърѣи тѣсѣре че лѣар тѣрѣвѣра
рѣпортѣрѣе лѣр сѣдѣале. Exempla sunt
odiosa.

Карѣктѣрѣл мѣнѣчѣношѣилѣр шѣи а л
къвѣтѣтѣорѣилѣр.

Дѣнѣнѣлѣ! Дѣнѣ вѣакѣл пострѣ чѣле маѣ
вѣртѣте, кътѣ шѣи чѣле маѣи вѣшоаре пѣкѣте,
вѣдѣвѣрѣи шѣи неажѣнѣсѣе оменѣнѣи се дѣскрѣѣ
дѣнѣ теолоѣдѣа тѣоралѣ, пѣнѣтрѣ чѣне? пѣнѣтрѣ
кътева зѣчѣи де клѣрѣчѣи, кандидатѣи сѣѣ че
маѣ сѣнтъ; де ачѣи дѣнѣколо чѣеалалѣтѣ лѣтѣ
авѣа азѣде ка о парѣтѣте, къте о прѣдѣкъ
вѣнѣпъ (къчѣи рѣле сѣнтъ тѣлѣт маѣи dѣсѣ).
Датѣрѣнѣца Дѣнѣ а жѣрѣналѣдѣилѣр дѣнѣ зѣлѣле
пѣостре есѣте тѣре шѣи фѣрѣтѣоасѣтѣ, еа есѣте
дѣнѣоѣтѣ: де дѣнѣвѣдѣтѣорѣи, шѣи де аѣпѣрѣтѣорѣи
сѣѣ адвокатѣи аѣи оменѣнѣи. Дѣта сѣнѣгѣр аѣи
пѣдѣт шѣи сѣндѣи къте рѣле къшѣнѣпъ дѣнѣтрѣ
поѣи мѣнѣчѣва шѣи калѣтѣнѣа. Дѣдѣи сѣѣи спѣр-
цѣт тѣрѣилѣе еѣи, сѣ о дѣмѣаскътѣмъ орѣи вѣнде

о vom дпгълні. Карей съот септеле карактерістиче?

Минте спре а дпшела ши а адвче ла рътгчире, клеветеще ка съ стріче пачеа, съ тэрвэре імперіал ізвиріи, съ рвърсе перочірі; ел е фрате кз шерпеле шзіерторіѳ ши тзшкъторіѳ дженіоат, рэдз кз діаволѳл.

Аі тэлніт пе мінчінос: ел дці рѳде, дці таіе ла компліменте, апоі дпдате те дптреавз че маі ши ноѳ, декънд пз в'аді възвт че аі аззіт, че аі дпделес. Дпсѳ фзрѳ а те лѳса сѳі рѳспензі, дпчене тот ел аді дпшіра ла поътѳді кз дздіна. Мінчіносѳл кз тѳлте дпн кѳте дці минте п'аре пічі зп скоп алтѳл, декът пзмаі аші петрече, ка ши кзт скзрта віадѳ ар фідате спре аі аскѳлата обрѳзпчіїле лѳі, пе каре маі ла зртѳ пе фінд сігзр кѳ і ле веі крѳде, ді ле разітѳ ши кз жзрѳмінте, каре фіреѳче плѳтеск тот кѳт мінчвоіле. кз о севіре кѳ'л дѳградѳ ши маі таре! Клеветіторіи ши клеветітореле дпші аѳ маі кзрѳнд ал лор скоп діаволеск. О фемеіе аре траіѳ рѳѳ дп касѳ; дѳчі сокотінд кз рѳшінеа касеі самѳ се копѳре дакѳ ва фі пергітѳ ши касѳ вечінеі, мерѳе еа саѳ тріміте спіонѳ кз скорпітзрі, каре се поатѳ дѳщепта препзсзрі, чеартѳ, зрѳ. Ваі де фаміліа карѳа пз ва стрѳведеа кзрса. Зп egoіст, орідешерт, орі лпгаріѳ, дпсѳ ліпсіт де адевъртата аѳеріме ши де тѳте дартреле мпндіи, каре де сіне сѳ'л пѳтѳ рекотънда, кз че'ші дескідѳ зша ши масѳ ла маі тѳреле, ла домпѳл сѳѳ? Кѳ о кеіе преа ефтіпѳ, кѳ клевете адзпате дпнтре дрѳзѳрі, прекм аі пѳтеа адзпѳ орі че зрѳчѳне; пе ачестѳа ел ле дѳвѳлѳіе дп зѳхарѳл лпгшпріи, іар домпѳл сѳѳ трѳвѳе сѳ фіе зп

вѳрват преа ценіал, петрѳ ка сѳ пз се дпвѳте де дозе профѳмате кз спѳрката тѳтѳіе а фѳдарілор лпгарі; іар де кѳтѳна ел есте ом кѳт дп зік рпмае інформатіоніс, атзпчі ваі де тоді чеі пергіді рппн клеветіторіѳл. Фѳріче дпсѳ де ачеі вѳрваді, кзрор мінчіношіи ле пѳт дпн департе. Дп гзреле мінчіношілор кѳтаре пз е де фаміліе възпѳ, кѳчі пе татѳ сѳѳ дп кіетасѳрѳ маі зптеі Сосіа, маі тзрзіѳ іптрѳ ла волонтірі кѳ пзшеле де Сосістрат, іар декънд се дпсзрѳ пѳ'л маі везі жѳкънд, пічі кѳ легѳтзрѳ нѳѳ ла гѳт. Чѳла лалт е зп венетік, петрѳкѳ татѳ-сѳѳ фѳсесе дпн Трачіа, мѳтѳса дпн орашѳл вечпн, дпсѳ тот пз дпн ал пострѳ, петрѳ каре ел пз поате фі ом де оменіе. Ангеліна ера фатѳ сѳракѳ, іар акѳта дпші діне пасѳл преа сѳс, кѳ ла пащі ши еа дпші кѳтпѳрѳ о хаіпѳ нѳѳ, іар ла пѳнта лѳі Хабакк авеа волетѳ кѳ флорі албастре. Мѳгдѳліна шѳде преа пайте ла бесерікѳ, тѳкарѳ еа пѳ'ші поате дѳдѳче денѳлочіа дела мпнопосіде, пічі дела апостолі, ка ши кѳт дп фаѳа лѳі Дзеѳ ар авеа повледа пѳтѳптеаскѳ врепн пред. Мітрѳдора пѳ'ші маі тѳрітѳ фата, пе семне дінереле еі саѳ дпнекат. Фѳчортѳ лѳі Патрѳвані пз тѳ възѳ трѳкънд, пе семне аре орѳѳл гѳіпеі. Болнавѳл кѳтаре тѳрі; тоді медічіи пз плѳтеск о чеапѳ. Бѳіатѳл лѳі Гѳргѳзп дпваѳѳ фѳарте рѳѳ; че маі възіат пѳтѳрѳѳ; се vede кѳ даскалі сѳпт піѳче лепеші, кѳчі пѳі шіѳ тзрна дпвѳдѳтѳра кѳ тѳсзра. Жѳрж пѳді пѳте фі пріетіп, петрѳкѳ пе ел пѳ'л вѳтезарѳ дп Іордан, чі пзмаі кѳ апѳ де ісвор. Калістрат арпреа тѳлді прѳпчі; ва vedeа кѳ чеі ва дінеа. Бѳрзѳзп п'аре пічі зпѳл; пе семне

тръиѣще рѣѣ къ неваста. Клеофа тревзе съ фие ом фоарте рѣѣ, пентрѣкъ ори кънд дла днтревѣ кѣм дѣ мерѣе, че маѣ фаче, ел пѣ'ми свѣне нѣмѣк, пѣ акадѣ де пасѣл меѣ нѣчѣ о пѣйтате.

Асеменеа лѣтрѣтѣрѣ де ѳменѣ къ характер скѣлѣчат азѣм пе тот мѣнѣтѣл шѣ дн тоате пѣрѣдѣле.

Клѣж 1847, Дек. 1.

Y. Z

Нѣѣ повѣта!

Дѣпѣ мѣлѣтѣ аронѣ шѣ ватере де иѣнѣтѣ, Домпѣл спрѣжѣнѣт де протекторѣи сѣѣ, довѣндѣ постѣл де кандидат ла зѣ трѣвѣнал.

Кандидатѣра ачеаста аре о перспектѣвѣт, ѳфициалѣ днтѣнсѣ ка шѣ пѣдеждеа дѣн каре есте комѣвѣсѣ, Фѣнд къ ори че кандидат ва аваа мерѣтѣл кѣтаре, поате сѣ се прѣмѣвѣ дѣн пост дн пост, шѣ се ажѣвѣгѣ маѣ тѣрѣзѣѣ президент, шѣ челелалте.

Астѳел Домпѣл дела челе днтѣѣ зѣле але инсталациѣи сале дшѣ пропѣсесе а се форма шѣ ашѣ фаче рѣнѣме дн карѣера амплѳоаѣдѣлор; хотѣрѣнд днтре алте мѣсѣрѣи, а днвѣда скрѣсоареа, шѣ а пѣрѣсѣи къ тотѣл ачеле поснаше чокоѣтѣрѣи практикате де логофѣдѣи сѣѣ чѣновнѣчѣи поѣдрѣи.

Прѣн зрѣтаре, Домпѣл кандидат де кѣте ори ла канѣлерѣе пѣ аваа алѣт окѣпаѣѣе, рѣпетѣ тотѣеазѣна ла о парте лекѣѣле сале дѣн граматѣка рѣмѣѣѣ.

Президентѣл трѣвѣналѣлѣи ера зѣ таре, таре аматор де повѣтѣдѣи, дѣкѣт канѣлѣѣѣѣи пѣтѣаи прѣн повеѣдѣи, прѣн нѣмѣкѣрѣи шѣ секѣтѣрѣи пѣтѣа се кѣѣѣѣѣѣе фаворѣл Дѣмѣсале.

Дн зѣна дѣн зѣле президентѣл дѣпѣ че термѣнѣѣ вѣне рѣѣ кѣтева пѣпорѣчѣте прѣцѣсѣрѣи, сѣѣ адресат кѣтрѣ Домпѣл кандидат къ днтревѣаре: дакѣ маѣѣѣѣѣ шѣ Дѣтпѣеалѣи чева поѣ.

Кандидатѣл пострѣ гѣсѣндѣсѣе дн моментеле ачелеа къ тотѣл абсорѣѣт дн конѣжѣгаѣѣле верѣвѣрѣлор дѣпѣ граматѣкѣѣ, дшѣ рѣпетѣѣ фѣрѣ лѣаре амѣнѣте лекѣѣѣеа зрѣмѣтѣоаре пе азѣѣте:

Презентѣл! сѣѣ тѣмпѣл де фѣѣѣѣѣ.

Еѣ жѣрѣ,

Тѣ жѣрѣи,

Ел жѣрѣѣ.

Ноѣ жѣрѣѣт,

Воѣ жѣраѣѣи,

Еѣ фѣрѣ. . . .

Ачеаста пѣѣ повѣта Домпѣле кандидат! — рѣстѣ пѣѣѣтѣл президент. Свѣне'мѣи дакѣ шѣи алѣт чева, кѣчѣи дн кредѣнѣѣѣѣ пѣнтрѣѣ поѣ ачеаста пѣѣи нѣчѣи декѣѣт о повѣта.

Президентѣл аваа тоатѣ дрѣнтатеа.

Декемѣрѣе 1847.

†.

П И К Ѣ Т Ъ Р А.

(Дѣнѣ В)

Сѣ лас' о пѣкѣтѣрѣѣ

Дн таре зѣвѣрѣл,

Кѣ о мѣкѣ сѣнѣтѣрѣѣ

Формѣзѣ зѣ инѣл.

Се 'нѣнде рѣтѣѣѣра . . .

Шѣи веѣѣи о ка рѣрѣт!

Де зѣндеѣ пѣкѣтѣра?

Шѣи пѣнтрѣѣ ч' а венѣт?

Вѣаѣѣѣ шѣ мѣрѣѣе

Ера, кѣм се веѣеа;

Venice 'n асѣтѣ фѣѣе

А с' арѣта мѣ еа.

— шѣѣ.